

	Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey		Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 La Tour					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitions								
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code	
	CLUB 1 La Tour		A		8	C SAUDAN Mike		210274	00:15	28	23	1						01:09	8	2	00:00	03:09	I
	CLUB 2 Aire-la-Ville		A		94	A VON EUW Florian		206237	07:26	42	23	2						27:41	25	2	00:00	29:41	B2
Lieu / Ort Location / Luogo		La Tour-de-Peilz		Date / Datum Date / Data		16.09.2025																	
Start / Beginn Début / Inizio		20:00		End / Ende Fin / Fine		21:55		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		A89													
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																			
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																			
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettatori / Spettatori		50																	
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift																			
Time Keeper Chronométrateur		212395 LANZ Lucien																					
Official scorer Marqueur		215547 LANZ Esther																					
Referee 1 Arbitre 1		9047 KUENZLI Kilian																					
Referee 2 Arbitre 2		9004 MOREL Christophe																					
Tech. Director Directeur tech.																							
RESULT																							
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO										FINAL													
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		2		3		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		2		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							